

# Missive Providencia

Una Publicación de las Hermanas de la Providencia





**PORTADA:**  
**Vitral de la Capilla de la Casa Madre de las Hermanas de la Providencia ilustrando la Sagrada Familia**

**Oficina de Comunicaciones de la Administración General:**  
 Hna. Nancy Arévalo, Consejera General y Nadia Bertoluci, Agente de Comunicación e Información, Perla Moore, Asistentita, Alice Tanguay, Traductora y Guy Richard, Responsable informático

**RÉDACTION :**  
 En colaboración con los miembros del Liderazgo General y colaboradoras de las provincias.

**RÉVISION :**  
 Nancy Arévalo, sp., Annette Noël, sp., Berthe-Alice Collette, sp., Claudette Chénier, sp.,

**TRADUCTION :** Alice Tanguay, Laura Bolivar

**DISEÑO, IMPRESIÓN Y DIFUSIÓN:**

Nadia Bertoluci

Para comunicarse o enviar un texto :

[nbertoluci@providenceintl.org](mailto:nbertoluci@providenceintl.org)

Copia en línea:

<http://www.providenceintl.org/fr/missive-providence.php>

Missive Providencia es el boletín de la Congregación de las Hermanas de la Providencia, publicado por la Administración General tres veces al año. Presenta las noticias, actividades, artículos de reflexión y testimonios personales de la vida y Misión de las Hermanas de la Providencia a través del mundo.

**OFICINA**

Centro Internacional Providencia

12055, rue Grenet

Montreal QC H4J 2J5

Tel.: 514 334-9090

Fax: 514 334-1620

<http://www.providenceintl.org>

<https://www.facebook.com/rovidenceintl1843/>

<https://www.youtube.com/channel/UCgwryhZJL5r0owWh32XJr1w>

**En este número:**

Carta de la Superiora General .....	3
Reportaje Especial .....	6
Mundo y cultura SP .....	11
JPIC .....	14
Tesoros Providencia .....	16
Noticias Breves .....	18
A través de la Comunidad	

# Queridas Hermanas,

Hna. Karin Dufault (izq.), sirviendo a los hermanos y hermanas en situación de calle en el Comedor Emilia Gamelin en Santiago, Chile, durante la Conferencia Regional de la Provincia Bernarda Morin en octubre 2018.



Las épocas de Adviento y Navidad de diciembre, como el Año Nuevo de enero, son tiempos propicios para centrar nuestra publicación *Missive Providencia* en el tema **Sueños y Esperanzas de hoy para el futuro de la Providencia**. Reflexionamos acerca de lo acontecido en 2018 y damos gracias por la forma en que la Providencia nos acompañó, no solo en el plano individual, sino también comunitario. Asimismo, le damos la bienvenida al año 2019 orando por nuestros sueños y esperanzas. La regla 44c de nuestras *Constituciones y Reglas*, recientemente aprobadas, nos recuerda:

«Al finalizar el año, expresamos comunitariamente a Dios nuestro deseo de reconciliación, nuestra acción de gracias y nuestra esperanza.»

Este número de *Missive Providencia* nos anima a conocer los sueños y las esperanzas para nuestra Congregación, expresados por algunas de nuestras hermanas internacionalmente. Si compartimos los sueños y las esperanzas podemos reforzar, expandir o magnificar los nuestros, apoyar los de las demás e identificar nuestras esperanzas comunes. Ponerlos en común puede fortalecernos para actuar juntas y hacer de ellos una realidad. Los imaginamos de

la misma forma como los sueños de Dios se han revelado en nosotras y a través de nosotras. Hacer esto puede ayudarnos a **vivir** el tema de nuestro Capítulo General 2017: «Con Alegría Acoge y Proclama el Sueño de Dios».

Aunque a veces utilizamos las palabras «sueño» y «esperanza» indistintamente, los sueños han sido descritos como las imágenes o sensaciones que una persona tiene en su imaginación, bien sea cuando duerme, o bien cuando sueña estando despierta. Los sueños se consideran irreales, inalcanzables o simples fantasías. Sin embargo, sabemos que los sueños se pueden hacer realidad. Los sueños pueden transformarse en esperanzas.

La esperanza es una fuerza de vida dinámica caracterizada por la confiada, aunque incierta, expectativa de algo bueno, que es personalmente significativa y realmente posible. La esperanza nos impulsa hacia la acción, con frecuencia en un contexto de pérdida y de sufrimiento. La esperanza puede estar relacionada con objetos particulares de aspiración, que pueden ser distantes o cercanos. Nosotras, como cristianas y mujeres Providencia, podemos considerar la oración como una



escuela de esperanza, que nos abre hacia posibilidades más grandes, en la medida en que creemos que la Providencia actúa en nosotras y a través de nosotras. Con las siguientes palabras, el papa Francisco nos anima a soñar y a esperar:

«¡Sueña! Sueña con un mundo que todavía no se ve, pero que ciertamente vendrá. La esperanza nos lleva a creer en la existencia de una creación que se extiende hasta su cumplimiento definitivo, cuando Dios será todo en todos.» (Audiencia General, 20 de septiembre de 2017.

A diario observamos y escuchamos el sufrimiento que le infligen a nuestro mundo la guerra, la pobreza, la violencia, la falta de vivienda, los devastadores incendios y las inundaciones, lo que nos lleva a pensar que las esperanzas y los sueños de muchos se ven truncados. Pero, por otra parte, también sabemos de quienes, en medio de su sufrimiento, logran avivar la última chispa de su esperanza gracias a la amorosa amabilidad de otras personas, a la ayuda solidaria y a la escucha atenta. Los seres humanos, incluyendo a las Hermanas de la Providencia, tienen la sorprendente habilidad de generar un impacto, positivo o negativo, en los sueños y esperanzas de los demás.

En un artículo publicado el 14 de enero de 2015, en un sitio web, Joan Chittister, OSB, sabiamente formuló el siguiente desafío: «No tenemos derecho a esperar aquello con respecto a lo cual no hacemos nada para que suceda. La finalidad de la esperanza no es llevarnos hacia la inercia

mientras nos sentamos a esperar que algo bueno suceda. La finalidad es motivarnos a hacer bien lo que no está bien.» (traducción libre, [www.monasteriesoftheheart.org](http://www.monasteriesoftheheart.org)). Quisiera añadir: hacer incluso mejor lo que ya está bien a la luz de las realidades cambiantes.

Reflexionemos acerca de las esperanzas y de los sueños expresados en esta *Missive*. ¿Cuál puede ser nuestra contribución para que juntas hagamos de ellos una realidad? Nuevos sueños y esperanzas fluirán. Nuestro mundo necesita personas con sueños y esperanzas, al igual que nuestra Congregación. ¿Cuáles son los tuyos? Hacer mención de ellos es el primer paso para emprender acciones que nos acercarán más a su realización. Quizás la Providencia nos está brindando esta oportunidad para compartir nuestros diversos sueños y esperanzas como un regalo de Adviento y de Navidad que nos vamos a dar unas a otras. ¡Bienvenido sea este compartir! Pero también abramos nuestro corazón y escuchemos los sueños y esperanzas de las personas a quienes servimos en nuestros ministerios, especialmente los de las más necesitadas.

¡Benditos sean el Adviento y la Navidad! Mi esperanza navideña para ustedes es una expresada por la beata Emilia: «Que **siempre amen a los pobres** y que **la paz y la unidad** se conserven entre ustedes [nosotras].» También espero que se den cuenta de que ustedes, con los dones únicos que poseen y comparten para el bien de nuestra Misión, son muy valiosas para nuestra comunidad.

Con mi más afectuoso saludo de Paz y de Esperanza,

*Karin Aulfault SP*  
Superiora General

PD. «Consulta no tus miedos, sino tus esperanzas y tus sueños. No pienses acerca de tus frustraciones, sino de

tu potencial sin explotar. Preocúpate no con lo que has intentado y fracasado, sino con lo que todavía te es posible hacer.» Papa Juan XXIII

1. Papa Francisco, « Audiencia general », 20 de septiembre de 2017, [https://w2.vatican.va/content/francesco/fr/audiencias/2017/documents/papa-francesco\\_20170920\\_udiencia-generale.html](https://w2.vatican.va/content/francesco/fr/audiencias/2017/documents/papa-francesco_20170920_udiencia-generale.html)

2. Joan Chittister, [www.monasteriesoftheheart.org](http://www.monasteriesoftheheart.org) (en inglés)

*¡Felices Fiestas!*

*Que esta santa Navidad nos conduzca hacia el sueño providencial de Dios, donde nazcan el Amor y la Alegría, transformando así nuestros corazones y el mundo, para que la Paz y la Esperanza sean siempre derramadas.*

« El corazón del universo » hecho especialmente para las Hermanas de la Providencia - Ad. General, Mary Southard, c.s.j.

*Equipo de liderazgo general*



# REPORTAJE ESPECIAL

Vivencias, reflexiones...



## Sueños y Esperanzas de hoy para el futuro de la Providencia

*... conocer los sueños y las esperanzas para nuestra Congregación, expresados por algunas de nuestras hermanas internacionalmente*

### SUEÑOS Y ESPERANZAS PROVIDENCIA, PARA HOY Y MAÑANA

Hermana Danielle Charron, sp, es nacida en Canadá, inició su noviciado en 1985. Vive en Montreal en la Residencia Saint-Joseph donde ejerce un ministerio de pastoral con las personas mayores. Ella es también miembro del comité de pastoral vocacional en Montreal.



Hna. Danielle celebrando Navidad con su papá en la Residencia Providence Saint-Joseph

Mediante este breve texto, deseo compartir con ustedes mis sueños para el futuro de la Congregación de las Hermanas de la Providencia.

En primer lugar, aquello que en mi diario vivir aviva mi esperanza es descubrir que nuestro Carisma y nuestra Misión son, y seguirán siendo, siempre actuales y más vivos que nunca. Nuestro mundo necesita de nuestra caridad compasiva hacia las

personas que no están en capacidad de satisfacer sus necesidades esenciales.

Cuando tomo tiempo para observar cuanto acontece en nuestra sociedad actual, sigo creyendo que nosotras, como Hermanas de la Providencia, tenemos aún suficiente razón de ser. Nuestro mundo clama por compasión. La manifestación de una solidaridad creativa es vital para responder a las nuevas necesidades que emergen de nuestra sociedad en ebullición. Ser la voz de los sin voz, como lo hiciera la beata Emilia Tavernier Gamelin, y ser presencia del Amor de Dios Providente para las personas a las que sirvo en el ministerio que realizo en Providence Saint-Joseph, me permite, sin lugar a dudas, descubrir a Cristo sufriente y alentar a los demás para que lo conozcan y lo amen. Esta es mi motivación para continuar mi misión como Hermana de la Providencia. Al dar lo mejor de mí, desde lo que soy, con todas mis fuerzas y mis límites humanos, me queda el profundo sentimiento de que participo en la concretización del sueño de Dios para el futuro de la Congregación.



## SUEÑOS Y ESPERANZAS DE HOY PARA EL FUTURO DE LA PROVIDENCIA

Hermana Hilaria Suzette Bautista, nació en Filipinas y forma parte de las Hermanas de la Providencia desde el 2006. Actualmente vive en Burbank, California. Su ministerio lo ejerce en la pastoral del Centro médico *Providence St. Joseph*, Burbank.

En el último capítulo general en el que participé, compartimos y entrelazamos nuestros sueños congregacionales. Uno de esos sueños es «profundizar nuestro sentido de pertenencia a toda la Congregación y a la comunidad local profundizando la vida de oración, el discernimiento personal y comunitario ...». Dicho sueño nos plantea el desafío de adoptar un estilo de vida «cultivando el diálogo, la escucha respetuosa y la confianza mutua.»

Mi propio sueño personal de una comunidad amorosa y que vive en discernimiento encaja con este sueño congregacional. Hubo en mi vida factores relacionados con la formación que dieron origen a este sueño. Una de esas importantes influencias fue mi experiencia en *Sodality of Our Lady* (Sodalidad de Nuestra Señora), que luego del Concilio Vaticano II, se transformó en las hoy conocidas Comunidades de Vida Cristiana (CVX). Después, cuando estaba empezando la escuela preparatoria y acababa de asumir el liderazgo del grupo, un equipo de sacerdotes jesuitas y de líderes laicos con formación en la doctrina ignaciana se presentó en la escuela para dar a conocer el modelo de la espiritualidad ignaciana. Nuestro grupo aprendió y practicó los *Ejercicios Espirituales* y, en consecuencia, nos animaron a vivir los valores de una comunidad cristiana. Mientras construíamos nuestra comunidad cristiana, aprendimos dinámicas de grupo, adquirimos habilidades para la escucha y, más importante aún, habilidades para orar y discernir, que fueron muy útiles en nuestro enfoque para la toma de decisiones. Nuestra formación espiritual fue nuestro fundamento para responder a las preocupaciones sociales de los tiempos. Se trató de un proceso transformacional y yo me sentía tan inspirada y cautivada por el estilo de vida, que seguí con las CVX durante mis estudios superiores.



Hna. Suzette participando en el Capítulo General 2017 en la Casa Madre

Cuando tomé la decisión de convertirme en religiosa, tuve el sueño de que la comunidad religiosa podría, de alguna manera, ofrecerme el entorno adecuado para nutrir este «enfoque contemplativo de la vida», gracias a sus estructuras de oración y a su vida comunitaria. Durante mis largos años de vida religiosa, siempre en busca de ese sueño, he vivido alegrías, frustraciones y dolor, y en algunos casos, he pagado el precio.

He visto cuán difícil resulta cultivar un enfoque contemplativo de la vida. Nos encontramos rodeadas de mucho ruido, tanto interno como externo. Nos mostramos reacias a renunciar a las seguridades del pasado. La escucha contemplativa exige confianza, apertura, respeto y voluntad para asumir riesgos; si no acogemos y vivimos estas actitudes, seguiremos siendo agentes no comprometidas, buscando permanecer confortablemente sentadas en las «glorias del pasado». Debe haber algo más que el deseo de mantener nuestro estilo de vida actual y nuestra manera de pensar. Sin embargo, como ya he visto algunos frutos de mi sueño y vivido el impacto transformacional en individuos y en comunidades que viven bajo este enfoque contemplativo de la vida, yo sigo persiguiendo este sueño con pasión.

Aún abrigo la esperanza de que nuestras hermanas, comunidades locales y líderes no solo perseguirán el mismo sueño, sino que lo vivirán de manera consistente en la vida diaria. Seguiré haciendo todo para que nuestro sueño de vivir un estilo de vida contemplativo Providencia se haga realidad, modelando una escucha y un diálogo respetuosos al interior de nuestras comunidades locales. En la medida en que crezcamos en la oración contemplativa, mi esperanza es que logremos cultivar el hábito del discernimiento personal y comunitario. Espero con ilusión mis años de vejez, cuando en realidad pueda vivir, y regocijarme de vivir, en una comunidad local que habrá hecho del enfoque contemplativo, un estilo de vida. Por lo que concierne a nuestro equipo de liderazgo, me imagino un grupo de personas que practican la escucha contemplativa y que modelarán un estilo de vida basado en el deseo de «cultivar el diálogo, la escucha respetuosa y la confianza mutua». Mi esperanza es que nuestras futuras líderes sean fuente de inspiración y propicien el entorno adecuado para promover el liderazgo participativo, para escuchar las «voces tenues» al interior de la

comunidad; para ser más relacionales y solidarias y para que plasmen en su corazón las cualidades de Jesús como líder servidor.

Teniendo en cuenta este proceso contemplativo, nos encontramos bien equipadas para hacer de nuestro sueño comunitario y de nuestro nuevo modelo de gobernanza, una realidad. No olvidemos que nuestros sueños se entrelazaron para dar paso a esta nueva transformación. Ciertamente, muchas preguntas y dudas persisten acerca de la forma en que lograremos pasar a su implementación, y el camino que tenemos por delante no es claro. ¿Pero acaso la beata Emilia y nuestras fundadoras no tuvieron que hacer frente a desafíos similares en su empeño por ayudar a las personas pobres? Ellas nos mostraron el camino y, tal como lo expresara Lynn Levo, esta es mi esperanza: «... necesitamos creer que la sabiduría y la guía vendrán a nosotras si, de manera colectiva, nos ponemos a la escucha del Espíritu presente en y entre nosotras.» (Lynn Levo, *Leaders' Roles in Encouraging Members to Dream and Vision Their Future*, en *Transformational Leadership*, ed. By Annmarie Sanders, 2015. p. 19)

## SUEÑOS Y ESPERANZAS DE HOY Y EL FUTURO EN LA PROVIDENCIA

Hermana Alba Letelier, de nacionalidad chilena, hace parte de las Hermanas de la Providencia desde hace 33 años. Ha sido Consejera General durante diez años y actualmente ejerce su ministerio como asistente de la superiora de la Comunidad Bernarda Morin en Chile.

Al hablar de sueños, me vienen al pensamiento dos formas de interpretar la palabra "sueños". Por un lado, sueños, son las imágenes que aparecen en las noches en nuestra imaginación, cuando nuestro cuerpo alcanza el grado de descanso y deja paso al inconsciente para ofrecernos materia de "reflexión" y de autoconocimiento, eso, si es que nos damos el tiempo de hacer una lectura del sueño que tenemos.







Por otro lado, llamamos “sueños”, a la visión a largo plazo, muchas veces ideal, acerca de alguna situación o vivencia que deseamos vivir, puede ser para mejorar y/ o transformar el presente, proyectándolo hacia el futuro. En la mayoría de los casos, pareciera ser que es una visión totalmente diferente del presente y nuestros deseos, pensamientos, aspiraciones, emociones y acciones se orientan a alcanzar aquello que “soñamos”. Al mismo tiempo, tener esa visión, ese “sueño”, nos obliga a dar paso a procesos inevitables donde experimentamos el despojo, el miedo, la incertidumbre, la nostalgia de tiempos pasados, el aferrarnos a lo ya conocido, a no querer salir de nuestras seguridades y zonas de confort y a tratar de defendernos de lo desconocido aplicando reglas y normas que nos mantienen en la misma línea y en seguridad.

Dicho lo anterior, paso a compartir “mis sueños para la congregación”, es decir, mi sueño para nosotras, ante los cuales lo ya expresado es parte de mi realidad.

Creo en que la Providencia es actual y muy presente en nuestra historia, en el hoy del mundo. Y creo profundamente que nuestro llamado como Hermanas de la Providencia sigue teniendo validez. Esto es mi confianza total en que Dios sigue haciendo su obra y no cesa de invitarnos a colaborar en su proyecto para la humanidad. Nuestra Congregación tiene en sí todo el potencial de lo que se necesita para sanar, recrear, cuidar, cultivar y humanizar la creación. Todo está en cada una de nosotras, y muchas veces lo ignoramos. Nuestro inconsciente colectivo tiende a guardar la información, esperando alguna “noche”, un

tiempo de “descanso y silencio”, para poder revelarse y hacernos reflexionar y lanzarnos así en la lectura y sobre todo a la aventura, de hacer realidad el sueño de Dios. Para un mundo que es cada vez más individualista, egoísta, violento, competitivo, intercultural, en busca de paz, un mundo de “aldea global”, de comunicaciones y tecnología instantánea, etc., contamos con nuestra Vida Consagrada, nuestro estilo de vida y visión que nos invita a la transformación de nuestra forma de relacionarnos, no solo en lo interpersonal, sino también en nuestras relaciones con el poder, con el dinero, con nuestras ideas personales, nuestro amor propio, nuestros gustos y opciones personales, etc. Mi sueño, es que, reconociendo nuestras propias capacidades y posibilidades, cada una demos paso a estas nuevas relaciones, donde la primacía es el bien común, global. Donde las necesidades de los más vulnerables puedan ser reconocidas y también acogidas y saciadas. Cada una desde la transparencia de sí misma. Y desde la escucha atenta y el diálogo respetuoso con los interlocutores.

Mi sueño para la Congregación es mi visión de una comunidad de mujeres transformadas, transfiguradas, capaces de reconocer su fragilidad, y desde las propias posibilidades ser capaces de ofrecer “la última moneda” o “el último poco de harina y aceite”, es decir...ofrecer lo que tenemos para que otras, otros, puedan beneficiarse, tener vida y que esa vida sea abundante. Sueño con mi comunidad libre de estructuras y relaciones que nos esclavizan en situaciones mal sanas o tóxicas, que transformada deje el espacio a que la alegría y la





vida vuelvan a la Vida, porque llama al Dios de la Vida al centro de su existencia, grita al Señor Jesús para ser sanada, salvada.

Sueño con vernos tan envueltas en la realidad que nos rodea, que nos duela tanto, que ese mismo dolor nos haga exclamar ¡ya basta! y nos renueve en la creatividad para responder a las necesidades que vemos emerger, cada una con una respuesta original desde sus propias posibilidades. Nadie se sienta excluida, rechazada, discriminada. Que en donde haya una necesidad haya una hermana de la Providencia disponible a escuchar atentamente, a dialogar abiertamente, a acompañar y discernir los caminos a seguir, a apoyar y vivir las consecuencias de la opción de vida que hemos hecho y la llamada que respondemos.

Mi esperanza es que cada una teniendo nuestros sueños, seamos capaces de reconocer que nuestro presente es todo lo que tenemos para vivir y dejar huella hacia el futuro que soñamos, que no hay tiempo que perder y sobre todo que, soñar es seguir a Jesús, soñador apasionado por el Reino de Dios, quien nos dice: "El que me ha visto a mí, ha visto al Padre" (Jn 14, 8-9).

El modo de ser y relacionarnos con nosotras mismas en libertad, de relacionarnos con Dios en la plena confianza, de relacionarnos con los demás en el amor fraterno y en la amistad generosa, y el modo de relacionarnos con la creación en la responsabilidad y la solidaridad, sean para nosotras la mejor forma de testimoniar el amor apasionado, infinito, gratuito de Dios, cuyo nombre es Providencia.

### SUEÑOS Y ESPERANZAS DE HOY PARA EL FUTURO DE NUESTRA COMUNIDAD PROVIDENCIA

Hermana Mary Phillips, s.p., de origen canadiense, ingresó a la Comunidad de las Hermanas de la Providencia en el 2012. Sus ministerios principales los lleva a cabo en el Centro de cuidados *Father Lacombe*, en la parroquia St. Patrick y además, es miembro del Comité vocacional en Calgary.



Hna. Mary Phillips (d.) con una de las residentes del Providence Care Centre de Calgary, agosto de 2018.

Dios tiene un sueño para nuestra Comunidad Providencia y creo que en él nos otorga mucha libertad para que, en nuestra calidad de religiosas consagradas miembros de la Iglesia, colaboremos con Él en la cocreación de un mundo de amor, de compasión, de misericordia y de paz, en el que todas las personas tengamos el mismo acceso a nuestros recursos mundiales, a la comida y al agua, al vestido y al abrigo, al cuidado de la salud y a la educación. Él tiene un sueño en el que nuestro mundo será un lugar en donde cada quien podrá orar y practicar su fe con libertad, viviendo de manera pacífica y respetuosa con los demás. Él tiene un sueño en el que un día todos llegaremos a reconocerlo como nuestro amoroso creador y Padre, y en el que crearemos en Su Hijo, nuestro



redentor, a quien Él envió para salvarnos y guiarnos por la senda del amor, la senda de regreso al Padre. Él tiene un sueño en el que nuestra Iglesia será una luz para el mundo y guiará con amor, compasión y misericordia. Él tiene un sueño en el que nuestro mundo será un lugar en donde las decisiones políticas se basan en la sabiduría Divina, y se toman a través de la oración, del diálogo, de la escucha y del discernimiento contemplativos, para el bien de todos. Dios tiene un sueño en el que las personas pobres, las que sufren y las que están profundamente heridas, las vulnerables y las que carecen de voz o de un lugar digno en nuestra sociedad y en nuestro mundo, contarán con personas que hablarán en su nombre y serán merecedoras del amor compasivo y de la misericordia de Dios, quien caminará junto a ellas y las ayudará a conocer su verdadera dignidad y su valor como hijas de Dios. Jesús dijo: «los pobres siempre estarán con ustedes» y, si en realidad tenemos espíritu de apertura, son ellos quienes nos sacan de nosotras mismas y nos llaman a hacer prueba de caridad, compasión y misericordia. Es a través de ellos que empezamos a tomar conciencia de nuestra propia pobreza y a entrar en contacto con ella. Es en ellos en quienes vemos el rostro de Jesús, el sufriente servidor, llamándonos al amor. A medida que nos acercamos a ellos, nos vamos transformando en vasijas de la compasión de Dios, y son ellos quienes nos acercan más al corazón de Dios. Cuando trabajemos en unidad con Dios y Sus pobres, el reino de amor de Dios crecerá y se manifestará. Es en este momento en particular, en que como Hermanas de la Providencia, a través de nuestro Carisma y de nuestra Misión, estamos llamadas a servir.

Nuestro Padre amoroso tiene un sueño de que pronto un día nos daremos cuenta del hermoso regalo de la creación, cuyo cuidado Él nos ha encomendado, y de que entonces asumiremos la responsabilidad de hacer lo que nos corresponde para proteger los recursos naturales, incluyendo el agua y el aire, nuestra tierra, nuestros bosques y

nuestra vida silvestre, para que las futuras generaciones puedan también disfrutar de ellos. Nuestro Padre tiene un sueño, de que tomaremos de la tierra tan solo lo que necesitemos con el fin de que haya suficiente para todos, y podamos disfrutar sin tomar la parte correspondiente a las generaciones venideras. Tenemos un papel que debemos desempeñar en esta obra del sueño de Dios, siendo testigos de cómo vivimos y cómo respondemos a ello en nuestro diario vivir.

El sueño de Dios es también el mío para nuestra Comunidad y nuestro mundo.

Ustedes se preguntarán de qué manera nuestra pequeña Congregación puede responder a semejante sueño. Dios le ha dado a nuestra Comunidad el regalo de nuestro Carisma y Misión y de nuestras Constituciones (recientemente aprobadas), y le ha dado a cada miembro dones naturales y espirituales para contribuir a que este sueño se convierta en realidad. También nos ha dado la Iglesia, con Cristo como su cabeza, con todos sus dones, y Su Espíritu para guiarnos y concedernos las gracias necesarias para recorrer nuestro camino. Nos ha dado al papa Francisco para ser su guía en la tierra, quien tiene también este sueño. Nos han sido dadas las Orientaciones del Capítulo General (2017-2022) para ayudarnos a vivir en este sueño. Creo que, si ayudamos a construir comunidades locales sanas, si vivimos nuestros votos religiosos a través de nuestro Carisma y Misión, de conformidad con nuestras Constituciones, y si acogemos cada encuentro como un momento Providencia con el amor compasivo de nuestra Madre de los Dolores, estaremos en capacidad de responder y de vivir este llamado. Y si además vivimos las virtudes de nuestra Comunidad (humildad, simplicidad y caridad) profundamente conectadas en espíritu, en constante comunicación y en activa participación con nuestra Comunidad más amplia y con la Iglesia, creceremos y daremos frutos. Confío en nuestro Dios Providente.

Continuación de la reflexión: <http://providenceintl.org/>

## Roma – El Salvador

*Mi experiencia de la canonización de monseñor Óscar Arnulfo Romero*

*María Vilma Franco Calles, sp.*



El día 12 de octubre de 2018, salí de El Salvador para unirme a la peregrinación organizada con ocasión de la canonización de monseñor Romero. Llegué a Roma el 13 de octubre, con el corazón lleno de gratitud por la gracia de poder vivir esta experiencia junto a personas de diferentes lugares del mundo que amamos al santo Romero, pero especialmente junto a mis hermanas de la Providencia María

Antonieta Trimpay, Mónica Campillay y Margarita Hernández. En otro grupo iban también las hermanas Marita Capili, Marcia Gática y Ana Dolores Orellana, y dos sacerdotes que nos acompañaron: padre Miguel Mejía, mexicano, y padre Gerardo, chileno, quien en esos momentos estaba en Roma. Nuestro lema para la ocasión fue el siguiente: «El Salvador ha dado un santo al mundo entero.»



amamos con todo o no amamos.» y es precisamente esa la invitación que nos deja esta gran experiencia vivida. Mi compromiso es ser testigo de esta fe y para mí monseñor Romero será más que un santo llevado a los altares; será el santo que me llevará a vivir y a darlo todo por los demás, tal como él lo hiciera siguiendo el ejemplo de Jesús, quien lo dio todo. Esta experiencia me incita además a comprometerme para que su historia siga viva por generaciones, y a permanecer cerca de los más necesitados siendo Providencia para cada uno de ellos. San Óscar Arnulfo Romero no solo es un ciudadano de El Salvador, sino del mundo entero, prueba de lo cual fueron las numerosas actividades que, con ocasión de su canonización, se llevaron

El 14, día tan anhelado por el pueblo salvadoreño, todas las parroquias de El Salvador se unieron a este evento mediante una gran vigilia, esperando el instante en que el papa Francisco declarara santo a monseñor Romero; por nuestra parte, nosotros acompañamos al pueblo desde Roma. Yo no podía creer que estaba viviendo ese gran momento en el que se reconocía como santo a un hombre que fue la voz de los sin voz de El Salvador. Un hombre que fue asesinado por defendernos de la opresión que vivíamos, un hombre que dio todo por su pueblo. Durante su homilía, el papa dijo: «Damos todo o nada,

a cabo en diversos países.





Justicia y Paz, Salvaguardia de la Creación, Respeto de los Derechos humanos durante los 175 años transcurridos desde la fundación de las Hermanas de la Providencia.

Compilación de textos y adaptación:  
hermana Hortense Demia-Mbailaou  
*Bulletin CRC, Vol. 15, No 3 – Otoño 2018*

¡Todo está conectado!  
!Todo nos es dado!  
!Todo es frágil!

Este número del Boletín Informativo de la CRC (Conferencia Religiosa Canadiense) es una continuación de la Asamblea General que tuvo lugar en el mes de mayo de 2018. Los artículos se inspiran en la exposición de Elena Salida acerca de la encíclica *Laudato si'*, de la cual ella retomó tres principios fundamentales: *¡Todo está conectado!*, *! Todo está dado!*, *! Todo es frágil!* Timothy Scott, CSB, presentó estas claves de lectura en su conjunto. Para él, el principio de que todo está conectado, es una invitación a ingresar a «Una red de conexiones».

«La encíclica aborda de manera más amplia el hecho de que **Todo está conectado**. El universo es una red de conexiones. "El tiempo y el espacio no son independientes entre sí, y ni siquiera los átomos o las partículas subatómicas se pueden considerar por separado» (LS, 138). El menosprecio por nuestra casa común implica graves consecuencias para las personas pobres y nos obliga a entrar en contacto con ellas. «... el

principio del bien común se convierte inmediatamente, como lógica e ineludible consecuencia, en un llamado a la solidaridad y en una opción preferencial por los más pobres» (LS, 158). La solidaridad humana y la ecología se hallan estrechamente relacionadas, puesto que estamos llamados a «... escuchar tanto el clamor de la tierra como el clamor de los pobres» (LS, 49).

Para Timothy, todo está conectado, y se trata de **«Asumir riesgos con el otro»**. Las criaturas, incluyendo los seres humanos, están conectadas entre sí para formar sistemas que, a su vez, están conectados entre sí. Existe un nexo entre la naturaleza y lo humano, entre el medioambiente y lo humano, como también entre todas las dimensiones de la vida: las instituciones, la cultura, la política, la economía, etc. Tomar conciencia de las relaciones de interdependencia que nos unen desenmascara la ilusión de autonomía absoluta, y pone fin a las barreras que nos separan a unos de otros. La Biblia, recuerda Elena Lasida, introduce

la noción de la alianza que siempre está relacionada con la corresponsabilidad.

### **!Todo está conectado! Entonces, ¿qué esperamos?**

El padre Louis Cinq-Mars, capuchino, piensa que «No existen dos crisis separadas, una medioambiental y la otra social, sino una sola y compleja crisis socioambiental. Las líneas para la solución requieren una aproximación integral para combatir la pobreza, para devolver la dignidad a los excluidos y simultáneamente para cuidar la naturaleza.», escribe el papa Francisco. En busca de soluciones innovadoras e inéditas, *Laudato si'* ofrece una visión global del mundo y cuestiona el principio mismo de nuestro ser-en-el-mundo. La crisis ecológica no debe verse únicamente como un problema de gestión de los recursos naturales. Ella pone en cuestión el sentido de nuestra vida individual y colectiva y no tenemos necesidad de esperar para empezar a esbozar un «nuevo imaginario de la buena vida», para retomar la expresión de Elena Lasida.

Para hermana Gisèle Turcot, ***!Todo nos es dado! Desde la gratitud hasta la vigilancia.*** Este don radical, integral, implica la gratitud, la comunión con todos los vivos; invita al entusiasmo y a la creatividad. Estos tres elementos están presentes en el canto de numerosos salmos, en particular en el del salmo 104, en el que el salmista pone en boca de quien ora un himno a Dios creador, representado en la figura del jardinero y del ángel. «Pusiste la tierra sobre sus bases» (v. 5); «[las vertientes] calman la sed de todos los animales» (v. 11); «De lo alto de tus moradas riegas los montes» (v. 13); «pusiste un límite que [las aguas] no franquearán» (v. 9). Su obra es profunda y coherente: haces brotar el pasto para el ganado y las plantas que el hombre ha de cultivar» (v. 14).

### ***Desplazarse para ver y sentir mejor***

Más allá de los ajustes necesarios hacia una transición ecológica global que conviene reclamar,

se plantea un desafío espiritual e incluso un llamado a la conversión ecológica. Como sabemos bien, escuchar de manera profunda el llamado a la conversión ecológica implica igualmente un cambio de óptica, con el fin de unir conocimientos y compasión. El carisma fundacional de nuestros institutos apostólicos respondía, casi siempre, a una carencia, a una clase de pobreza que nos plantea el desafío de responder a los gritos de los pobres. Desde ya, algunas comunidades religiosas nos muestran el camino promoviendo y apoyando iniciativas y experiencias, de las cuales se le ha solicitado a la Conferencia Religiosa Canadiense 2018 llevar un registro. Convertirse, decía la conferencista, es aceptar «movilizarse por la vida del otro».

Por lo que concierne a Mary-ellen Francoeur, sos., ***¡Todo es frágil ... pero vean la nueva vida!*** La fragilidad nos lleva a abandonarnos. En fin, nuestra experiencia de la fragilidad nos llama a un modo de vida diferente, de mayor profundidad contemplativa. Nuestros límites, e incluso un cierto sentimiento de impotencia, nos impulsan a abandonarnos al Amor divino, en el cual, decía Pablo, podemos realizar mucho más de lo que podríamos imaginar.

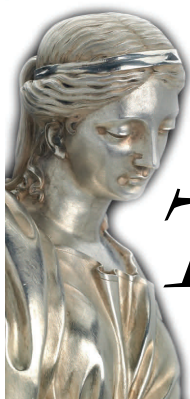
En resumen, «Explorando la ecoteología del papa Francisco, su antropología teológica y su escatología, la señora Lasida hizo que descubriéramos en *Laudato si'* un camino de futuro para salvaguardar nuestra casa común», concluyó Timothy Scott.

El padre Louis Cinq-Mars, capuchino, aborda el aspecto ***¡Todo está relacionado!*** «La crisis ecológica, escribe él, pone en cuestión el sentido de nuestra vida individual colectiva y no tenemos necesidad de esperar para empezar a esbozar algo nuevo». La dimensión ***¡Todo nos es dado!*** es abordada por Gisèle Turcot, SBC. «Este don radical, integral, implica la gratitud, la comunión con todos los vivos; invita al entusiasmo y a la creatividad», afirma ella. Esto implica una renuncia y el riesgo de



avanzar hacia lo desconocido. Mary-Ellen Francoeur, SOS., se ocupó del principio *¡Todo es frágil!* Sí, todo es frágil, pero de esta fragilidad puede surgir una vida nueva. Incluso cuando se trata de hacer frente a la disminución del número

de miembros de nuestras congregaciones y al envejecimiento. «A través de estas realidades, escribe hermana Mary-Ellen, se revela la visión fresca de lo que le podemos dejar al mundo, a la Tierra y a las generaciones por venir».



En esta sección, nos gustaría destacar los ministerios de algunas de nuestras hermanas comprometidas con ser la «Providencia de los pobres».

# TESOROS Misión Providencia en acción PROVIDENCIA

## La trata de personas

Patricia (Pat) McKittrick, sp.

El Equipo de Liderazgo General me ha invitado a participar en el encuentro "Las fronteras no son barreras" en Cleveland, Ohio, Estados Unidos. Fue enriquecedor, estimulante e inspirador, aprender sobre la historia de la red integrada Talitha Kum<sup>1</sup>.

Asistimos a ocho presentaciones, sin embargo, como la agenda estaba bastante cargada, nuestro facilitador nos ha ayudado a respetar lo planificado. Muchas de las presentaciones fueron en español.

Las presentaciones destacaron las diferentes fisonomías de la trata de personas y varias culturas se ven afectadas. Desde 2015, el objetivo estratégico de la organización ha sido: Desarrollar y fortalecer los proyectos de UISG (Unión Internacional de las Superiores Generales) y continuar el desarrollo de los proyectos emergentes. Meta 1: Continuar el trabajo de Talitha Kum.

**Acción A:** Continuar desarrollando el proyecto Talitha Kum como una red global contra la trata

de personas en colaboración con otras personas que trabajan en este campo, para resaltar la voz de los religiosos (especialmente las religiosas y sus colaboradores).

### **Soñando: el presente y el futuro de TK**

#### **Redes y formación TK (Talitha Kum)**

Existe la necesidad de mejorar las habilidades dentro de nuestras redes con el empoderamiento de las mujeres y estrechando la colaboración. También se necesita una política con respecto a la protección de los niños y otras personas en situaciones de vulnerabilidad (incluidos los datos). La red Talitha Kum necesita un estándar de ética y estrategias comunes.

#### **¿Qué papel desempeñan las mujeres líderes religiosas en la lucha contra la trata de personas?**

Proporcionan un enfoque bíblico y de motivación. Construyen redes que respetan la diversidad. TK tiene un manual de entrenamiento para ser usado en un contexto interreligioso. Además de un enfoque preventivo, proporcionamos nuevas





Hna. Pat participando en el encuentro TK

estrategias y ofrecemos diferentes alternativas de trabajo. También se puede empoderar a los jóvenes y los sobrevivientes del tráfico.

- Aumentar la conciencia
- Proporcionar apoyo y ánimo.
- Erradicar la trata de personas.

### **2019 marcará el décimo aniversario de TK**

Para el décimo aniversario de TK, estamos considerando un nuevo distintivo, que incluye una presentación de diapositivas sobre las Campañas de Sanación de Corazones por congregaciones religiosas. En realidad, una reunión está programada del 21 al 29 de septiembre de 2019, para establecer nuestras prioridades para 2020-2025. También discutiremos nuestras estrategias en las áreas de: redes, capacitación, comunicación, recopilación de datos, visibilidad del tráfico humano, participación en investigaciones y estudios. También la sostenibilidad: ¿cuáles son nuestros recursos humanos y financieros?

### **Algunas prioridades comunes mencionadas:**

- Reconocer la dignidad de las personas.
- El amor no tiene fronteras.
- Tenemos una convocatoria común y nuestra misión común se centra en lo siguiente:
  - Construir una base sólida apoyada en la solidaridad

### **¿Que podemos hacer ?**

Necesitamos ser creativas. Por ejemplo: Comprometámonos a rezar todo un día y hacer acciones públicas (8 de febrero, 10 de septiembre, etc.) invitando a los obispos a unirse a nosotras y hacer una declaración conjunta sobre las conexiones de la migración y la trata de personas. Para lograrlo necesitamos saber cómo utilizar las redes sociales. También podemos elegir una empresa y verificar su cadena de abastecimiento y observar si comenten injusticias. Podemos enumerar y compartir nuestros recursos para crear una estructura de intercambio, como una base de datos para trabajar de manera más eficiente. Además podemos elegir una causa por la cual luchar, atraer una mayor participación masculina, respondiendo a las cuestiones del patriarcado y del machismo.

Para prepararnos, debemos proporcionar





capacitación constante y experiencias de inmersión. Necesitamos establecer una lista de las fundaciones y posiblemente un boletín para el hemisferio. Debemos organizar formaciones grupales que incluyan seminarios y capacitar a seminaristas y sacerdotes. De hecho, también debemos aumentar la colaboración entre congregaciones, desarrollar el liderazgo laico y promover las relaciones interreligiosas.

Con todo esto en mente, debemos apoyar a Talitha Kum con recursos humanos y / o financieros, compartir nuestras mejores prácticas y asegurarnos de que nuestro trabajo esté "fundamentado por la experiencia de los

sobrevivientes" si queremos ayudar a las víctimas más allá de las fronteras.

El Papa Francisco ha escrito pautas para toda la Iglesia con respecto a la trata de los seres humanos. Espero que esta información les dé una idea de cómo fue el encuentro. Aquí hay otro recurso: <https://www.collabtoendht.org/>

Muchas gracias por proporcionarme esta oportunidad,

1. La Vida Religiosa femenina, de la que nace Talitha Kum, se ha comprometido desde hace siglos a luchar contra la esclavitud y la trata de personas. Sin embargo, Talitha Kum nace y crece de las semillas plantadas a finales de los años 90, cuando la vida consagrada considera la importancia de unir fuerzas y potencialidades, y promover una red integrada. (<https://www.talithakum.info/about/history>)



# NOTICIAS

Nuestra comunidad

# SBREVES

## Provincia Émilie-Gamelin



Este de Canadá y de los Estados Unidos, Haití, Camerún, Egipto

El año escolar 2018-2019

## Escuela Émilie-Gamelin

Merci-Christ Sylméon, sp., directora



Gracias al apoyo que las hermanas de toda la Congregación han brindado con su oración, motivación, tiempo y financiamiento, la Escuela Émilie-Gamelin sigue acogiendo alumnos y profesores para el año académico 2018-2019. El Consejo provincial se ha centrado en el proyecto de la Escuela Émilie-Gamelin, una obra de la Congregación, propia de la Provincia Émilie-Gamelin. Sin embargo, la población de los alrededores se encuentra triste por el reducido número de alumnos que nuestra escuela puede



acoger este año, y porque la construcción de *la escuela básica* de la región aún no ha comenzado. En las instalaciones reservadas al preescolar, que cuentan con cinco salas, la escuela Émilie-Gamelin se sigue recibiendo niños este año.

Comparativamente al año anterior, ya se concluyeron la instalación de la cerámica y la pintura, pero aún falta hacer trabajos como el parque de juegos para los niños, el patio y la cerca. Al parecer, la escuela estará lista para recibir a los niños el 3 de septiembre de 2019, según lo previsto y lo solicitado por el Ministerio de Educación Nacional y Formación Profesional.

A continuación, se mencionan algunos de los preparativos ya realizados:

**Reunión de planificación con las Hermanas de la Providencia:** el jueves 23 de agosto de 2018, hermanas Estelle Boisclair, Valiette Messeroux, Marie-Eméline Ezami Atangana, Eugena Nogaüs y Merci-Christ Sylméon se reunieron para una actualización y para planificar el año escolar. Dentro del orden del día se encontraban los siguientes puntos: el regreso al colegio, los temas que serán presentados a los padres de familia y la preparación de una reunión con el profesorado.

**Reunión con el Centro de Padres:** hermana Merci-Christ Sylméon convocó igualmente a los miembros del Centro de Padres para la preparación de la reunión de padres de familia. Los miembros manifestaron su deseo de colaborar con la escuela. El Centro de Padres presentó a hermana Merci-Christ un informe acerca de su mandato.

**Reunión con los padres de familia:** antes de iniciar las clases, la Dirección consideró necesario llevar a cabo una reunión con los padres de familia el 26 de agosto de 2018, con el fin de presentar el personal de la escuela y los padres. Más de 100 personas asistieron, entre ellas todos los

profesores y las hermanas. El Comité de Implementación tenía previsto participar, pero no se presentó.

### Formación



Para ayudar al profesorado, se ofrece una formación: la Escuela Émilie Gamelin organizó un seminario sobre la preparación y la presentación de las clases. La señora Kenshina Lajoie aceptó animar dicho seminario a nivel de preescolar y del primer ciclo de la *escuela básica*. Tal como estaba previsto en nuestra visión de apertura y de ayuda mutua, tres escuelas de la región participaron en dicho seminario. Hermanas Marie-Eméline Ezami Atangana, sp., y Estelle Boisclair, sp., participaron también medio día.

Durante la semana, hermana Valiette Messeroux se encargó de preparar las instalaciones para recibir a los niños y de almacenar el material de la escuela.

### Inicio de clases

La Escuela Émilie-Gamelin abrió sus puertas el 3





de septiembre con una celebración eucarística consagrada al Espíritu Santo. Asistieron a esta misa de acción de gracias los niños de primaria, los padres, las Hermanas de la Providencia Estelle Boisclair, Eugena Nogaüs, Jude Merline Bernard, Marie Eméline Ezami Atangana, Francine Blanc, Valiette Messeroux y Merci-Christ Sylméon, así como algun@s Asociad@s Providencia.



El reverendo padre Émile Octobre presidió la eucaristía con mucho entusiasmo y alegría. La misa fue animada por la coral «Les Bourgeois de la Providence» (Los retoños de la Providencia), conformada por los niños de 2.º año de primaria, dirigida por hermana Eugena Nogaüs, animadora.

Las clases iniciaron al día siguiente, el 4 de septiembre. Durante la primera semana, un total de 161 niños frecuentaron la escuela. Para los más pequeños y los recién llegados fue un período difícil pues sienten la nostalgia de dejar a sus familias, sus casas. Por fortuna, nuestras hermanas, y en particular Jude Merline Bernard, Estelle Boisclair y Eugena Nogaüs, les han brindado una gran acogida.

Para nosotras es una gran alegría acoger tanto a los padres como a los niños en la Escuela Émilie-Gamelin.

**Edificio:** para ofrecer un buen servicio a nuestra clientela, fue necesario realizar algunas



reparaciones en el edificio, como también en algunos salones y muebles.

**Personal de la escuela:** este año, el personal está compuesto por siete Hermanas de la Providencia: dos nuevas profesas, hermana Jude Merline Bernard (quien colabora en la sección de los pequeños que comienzan preescolar) y hermana Francine Blanc (quien además de colaborar en el primer año de estudios básicos, enseña actividades artesanales en dos clases de enseñanza básica), acompañadas de hermana Eugena Nogaüs (asistente directora y administradora, responsable de la cafetería y de la disciplina), hermana Estelle Boisclair (consejera pedagógica de las tres clases de preescolar), hermana Valiette Messeroux (administradora), hermana Marie Eméline (secretaria) y hermana Merci-Christ Sylméon (directora, responsable de la pedagogía, de los padres de familia y del profesorado). Dos postulantes se suman de manera temporal a nuestro personal: Manise Augustin y Renette Lalois, quienes colaboran en una clase de enseñanza básica y en una de la sección intermedia del preescolar.

**El patio:** gracias a la instalación de juegos y a la siembra del césped y de plantas, ahora el patio se encuentra muy bonito. Además, los niños tendrán más espacio para jugar.

**Actividad:** nosotras, las Hermanas de la Providencia, festejamos con gran alegría este año



el 175.º Aniversario de fundación de nuestro instituto. Algunos alumnos participaron en la marcha del 15 de septiembre y en la fiesta del 23 de septiembre, organizada por las Hermanas y l@s Asociad@s Providencia.



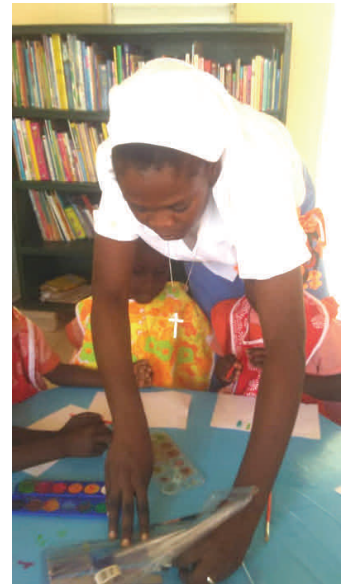
Los alumnos de 2.º año y de 1.º año de enseñanza básica (AF) participaron en la misa. Una niña de 2.º año de enseñanza básica participó en la procesión de presentación de las ofrendas.

El tiempo pasa, y el año avanza; la dirección de la escuela coordinó lo necesario con el profesorado

para facilitar su buena marcha. La escuela cuenta con el apoyo de tres hermanas por lo que concierne a la disciplina, la cocina y las artes, aunque ellas también colaboran en los salones de clases. Los niños reciben una mejor orientación y un mejor acompañamiento.

En nombre de los niños, expreso un agradecimiento a las Hermanas de la Providencia por su devoción, apoyo, compromiso y generosidad en la construcción del futuro de un mundo nuevo. ¡Haití estará siempre agradecido! «!Que la caridad de Cristo nos urja!»

!Providencia de Dios, guíanos y acompáñanos!



## Provincia Mother Joseph



Estados Unidos, El Salvador, Filipinas

### Hermanas hacen entrega de una estatuilla de Madre Joseph a una profesora de Providence High School (Escuela Secundaria Providencia) que se jubila

Jennifer Roseman

Linda Wyatt, quien toma su jubilación tras 44 años de servicio en la facultad de *Providence High School* (PHS) en Burbank, estado de California, recibió el 1 de junio una estatua de bronce en miniatura de Madre Joseph, fundadora de las Hermanas de la Providencia en el oeste. En nombre de todas ellas, la superiora provincial, hermana Judith Desmarais, SP, hizo la entrega

durante la misa de graduación de los bachilleres. Hermana Barbara Chamber, presidenta de los auspiciadores de la red *Providence St. Joseph Health*, también estuvo presente.

Linda nació y fue educada en Albany, estado de Nueva York, y luego de terminar la secundaria se trasladó a Los Ángeles para estudiar en la UCLA (Universidad de California en Los Ángeles) desde



Linda Wyatt (centro), profesora de Providence High School, recientemente jubilada, rodeada de algunas Hermanas de la Providencia que, con el fin de rendirle homenaje, asistieron a la ceremonia de graduación de la escuela, el 1 de junio. Burbank, estado de California.

1968 hasta 1972, y cursar un año adicional para obtener la licencia de enseñanza de California. Ella encontró a su «segunda familia» cuando se integró al personal de PHS, en 1974, el mismo año en que la escuela fundada por las Hermanas de la Providencia se transformó en un campus mixto. Pero ella también encontró un hogar en la iglesia católica, de la cual se hizo miembro en 1978 cuando fue bautizada, siendo sus madrinas hermanas Mary Hawkins y Susanne Hartung. Dada la influencia de las hermanas en su crecimiento personal y profesional, ella se unió a I@s Asociad@s Providencia en 2012.

Además de enseñar el francés, Linda fue directora del Departamento de lenguas mundiales, asesora de la Asociación estudiantil (*Associated Student Body* - ASB) y miembro adulto del equipo de *Kairos*, que es un retiro de tres días para personas mayores. Durante su permanencia en PHS ocupó diversos cargos como moderadora de décimo y de último grados, asesora de *California Scholarship Federation* (Federación de Becas de California, CSF por su sigla en inglés), profesora de español y de inglés, entre otros. El tour de verano por Europa del oeste, que durante más de veinte años realizó con los estudiantes, fue una de las actividades más destacadas de su carrera.

Entre los reconocimientos que ha recibido por su carrera de profesora se encuentra el Premio al Maestro del Año, que en 1994 le confirió el diario *Los Angeles Times*. Para resaltar sus veinticinco años de enseñanza, se realizó una celebración especial, que incluyó una misa y una recepción, a la cual asistieron alumnos y exalumnos.

La estatuilla recibida por Linda es una de las 100 piezas moldeadas por Felix W. de Weldon, quien elaboró la estatua de Madre Joseph que desde 1980 se encuentra en el Capitolio de los Estados Unidos, en la cual la presenta arrodillada junto a las herramientas que utilizó para hacer los proyectos arquitectónicos para la construcción de hospitales y escuelas en los estados de Washington, Oregón, Idaho, Montana, y en el sur de la provincia de Columbia Británica.

Las estatuillas, que son entregadas por la superiora provincial y el consejo provincial de la Provincia Mother Joseph, y por los auspiciadores que conforman la red *Providence St. Joseph Health* (PSJH), que ofrece servicios sociales, de educación y de salud, se otorgan «como reconocimiento a importantes logros y/o aportes hechos a las Hermanas de la Providencia.» Dentro de los criterios de selección cabe mencionar el tiempo de permanencia en un servicio, la calidad del mismo o la promoción de la Misión Providencia. →



## Programa auspiciado por las hermanas abre nuevos hogares para responder al grave problema de vivienda que enfrentan mujeres y niños

Anita Wilkins, directora de comunicaciones



Corredor entre las casas nuevas del complejo Home Yard Cottages del programa Transitions. Auspiciado en parte por las Hermanas de la Providencia, el programa apoya a mujeres y niños en situación de calle, en Spokane, estado de Washington.

Gracias al programa *Transitions* (Transiciones) en Spokane, estado de Washington, mujeres y niños han salido de la pobreza desde 1995, cuando las Hermanas de la Providencia, las Hermanas de los Santos Nombres de Jesús y de María, las Dominicas de Sinsinawa y las Hermanas de San Francisco de Filadelfia colaboraron para agrupar varios servicios de vivienda y de apoyo, bajo una sola organización, para poder servir con mayor eficacia a las personas necesitadas. Hoy en día, las cuatro comunidades religiosas siguen auspiciando el programa *Transitions*, generando un impacto en las personas de la zona de Spokane que carecen de hogar.

Día a día, cerca de 1.300 personas viven allí en situación de calle. Para hacer frente a esta situación, el programa *Transitions* abrió recientemente el complejo *Home Yard Cottages* (HYC), compuesto por 24 pequeñas casas unifamiliares que constituyen una solución de vivienda permanente y económica para familias y personas de bajos ingresos, con discapacidades o que anteriormente no tenían un hogar.

«El programa *Transitions* y las hermanas que nos trajeron acá tenían la idea de que nadie debería quedarse atrás y de que una comunidad la compone

todo el mundo», dijo Ami Manning, directora de los servicios de vivienda del programa

El complejo se construyó en un terreno cercano a la sede del organismo sin fines de lucro, en el noroeste de Spokane, en un terreno de dos acres de césped, conocido históricamente como «el patio de atrás». En el complejo hay desde apartaestudios de 500 m<sup>2</sup> hasta casas de 1.000 m<sup>2</sup> con tres habitaciones amobladas con camas, tocadores, mesa y sillas, y dotadas de los elementos básicos para el hogar. Con el interés de reducir el impacto medioambiental, quince de las casas fueron construidas con paneles solares y todas ellas con otros sistemas para economizar energía.

Además de la vivienda, los residentes tienen acceso a servicios de apoyo a través de trabajadores sociales, como también a un edificio comunitario que hoy cuenta con un centro de tecnología y una lavandería, y que en el futuro contará con un parque infantil y una guardería comunitaria.

La gran apertura del complejo *Home Yard Cottages*, que tuvo lugar el 12 de septiembre de 2018, marcó un nuevo capítulo en la vida de los ocupantes, como Emily y su joven hijo Calvin. «Es terrible cuando se tiene un hijo y no se tiene seguridad, cuando no sabes dónde vas a pasar la noche con tu criatura», dijo la madre soltera. «Ahora, mi hijo tiene su propia habitación y un cuarto lleno de juguetes, tiene qué comer y abrigo, vive contento, protegido y seguro.»

Tan solo dos meses después de celebrar la llegada de los primeros residentes, el complejo *Home Yard Cottages* está casi totalmente ocupado, y con gratitud más de veinte familias celebran las fiestas en su propio hogar.

*El programa Transitions se halla bajo la dirección de dos juntas directivas, una de las cuales está conformada por una representante de cada una de las comunidades religiosas que auspician la organización. Hermana Judith Desmarais, superiora provincial, participa en el Consejo de Miembros, y hermana Annette Seubert en la Junta Directiva.*



## Durante la Conferencia Regional profundizamos las grandes riquezas de la Provincia Bernarda Morin



En un espíritu de unión y compromiso se realizó desde el 7 al 11 de octubre la Conferencia Regional que reunió al Equipo de Liderazgo General con el Equipo de Liderazgo de la Provincia Bernarda Morin. Participaron también activamente las nuevas integrantes del Liderazgo Provincial para el siguiente periodo, hnas. Gloria García y Ana Georgina Rozas.

Se vivieron días de mucha información y descubrimiento de las grandes riquezas de la Provincia, siendo ocasión para el intercambio de consultas y evaluación de lo realizado a través de una extensa agenda. Hna. Karin Dufault, superiora general, actuó como animadora principal, y contamos con la colaboración de hna. Isabel Cid y la Sra. Anna Novoselcev como traductoras, además de la Sra. María Inés Ojeda, como secretaria de la Conferencia.

Las conferencias regionales, como lo indican nuestras constituciones y reglas, buscan estimular y favorecer la colaboración para el bien de las provincias, ayudando a promover la unidad y la vitalidad espiritual apostólica.

### **Consejo General visita Comedor Emilia Gamelin**

Como parte de las actividades que el Liderazgo de la Congregación tuvo en Chile, las hermanas del Consejo General visitaron a nuestros hermanos y hermanas del Comedor Emilia Gamelin, colaborando con el servicio y entrega de almuerzo.

Hna. Karin, que llegó a Chile algunos días antes para el Capítulo de Elecciones, hizo una primera visita junto a hna. Isabel Cid, interiorizándose ambas del servicio que se realiza en la obra y colaborando en la cocina y la distribución de alimento. Las hermanas también pudieron reunirse con el grupo de voluntarios y voluntarias, recibiendo de su parte un hermoso presente.

Posteriormente, durante el último día de la Conferencia Regional, todo el Consejo visitó esta obra, dando la bienvenida a cada persona y haciendo entrega de un pequeño recuerdo. Además, sirvieron en las mesas y entablaron amena conversación con los hermanos y hermanas en situación de calle.